

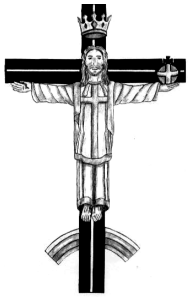
The Evangelist

El Evangelista

October / octubre 2006

Evangelism: Moving forward with faith.

We're on a mission from God!



El Evangelismo: Hacia adelante con Fe.

¡Tenemos una misión de Dios!

In This Issue

Pa-i Ma Jhe-i Ma	2
About Being an Episcopalian "Diocesan Convention"	3
Renewal News Conversación en Inglés	4
Lay Eucharistic Visitors Bread Ministry Order of St. Luke	5
Food Drive Bilingual Bible Study	6
Good Samaritans	7
Dove Prayer for Rector	8
Daughters of the King Grief Support Group EYC	9

A PRAYER FOR ST. BARNABAS' EPISCOPAL CHURCH

O Lord and Heavenly Father, send your Holy Spirit upon St. Barnabas' Church, to inspire us, guide us, and give us strength to do Your will, that we, as individuals and as a congregation, will witness fully to the Truth that is Jesus. Send us to those in need, place us in their lives, and make us such a beacon of Your love for all humankind, that we will pierce the present darkness of the world and bring people from all nations to Christ Jesus, in whose Holy Name we pray. Amen

Prayer for St. Barnabas

Please clip out the prayer above and use it to pray for St. Barnabas daily.

UNA ORACIÓN POR LA IGLESIA EPISCOPAL DE SAN BERNABÉ

O Señor y Padre celestial, envía tu Espíritu Santo a esta Iglesia de San Bernabé para inspirarnos, para guiarnos, y para darnos fuerza para cumplir tu voluntad, para que nosotros, como individuos y como una congregación, demos pleno testimonio a la Verdad que es Jesús. Envíanos a todos los necesitados, ubícanos en sus vidas, y haznos tal faro de Tu amor para con toda la humanidad que iluminemos las presentes tinieblas del mundo y atraigamos a los pueblos de todas las naciones a Cristo Jesús, en cuyo Santo Nombre oramos. Amén.

Oración por San Bernabé

Favor de recortar la oración arriba para orar por San Bernabé cada día.

Pa-i Ma Jhe-i Ma

Dear brothers and sisters,

As you know, we try to set aside "Fifth Sundays" for special events for our whole parish family. This month, on the 29th, we have permission from the Bishop to use the 1549 Book of Common Prayer at the 10:00 service for our special observance of Fifth Sunday. The translation of the service of Holy Communion from the Latin text into English adumbrated by some 420 years the vernacular Mass of our fellow Catholics in the Church of Rome.

We shall devote some Adult Sunday School classes in October to a discussion of the 1549 Eucharist as preparation for this special service, and it is our hope that the service will prove as inspiring as it is instructional. I trust that it will also give us topics of discussion concerning the form and content of our Eucharist as conducted in accordance with the rubrics of the 1979 Book of Common Prayer, as well.

It is our hope that this special observance will serve to remind us of the rich heritage we share with Anglicans around the world whose life as a worldwide community of faith has been formed by the Book of Common Prayer over the centuries.

Please plan to attend this very special service and the potluck luncheon for all the St. Barnabas' family following the Mass.

Your brother in Christ,

Pa-i Richardt

Mis hermanos y hermanas,

Como ya saben ustedes, tratamos de observar los "Quintos Domingos" como eventos especiales para la vida de toda nuestra familia parroquial. El 29 de este mes, tenemos permiso del Obispo para celebrar la Eucaristía según el Libro de Oración Común de 1549 a las 10:00 como nuestra celebración del Quinto Domingo. Esta traducción del culto de la Santa Comunión del latín al inglés adumbra por unos 420 años la Misa en el vernáculo de nuestros compañeros en el catolicismo de la Iglesia de Roma.

Tendremos unas charlas sobre el Libro de Oración Común de 1549 durante la Escuela Dominical para Adultos en octubre para prepararles a ustedes a participar en este culto, y esperamos que el culto resulte tan inspiracional como ha de ser informativo. Creo que también nos proveerá temas de conversación después sobre la forma y el sentido de la Eucaristía tal como la celebramos ahora según las rúbricas del Libro de Oración Común de 1979.

Es nuestra esperanza que esta celebración especial nos sirva para recordarnos de la herencia rica que compartimos con anglicanos alrededor del mundo cuya vida como una comunidad de fe mundial ha sido formada por el Libro de Oración Común a través de los siglos.

Hagan planes para asistir a este culto tan especial como también al almuerzo para toda la familia de San Bernabé luego de la Misa. Quedo

Su hermano en Cristo,

Pa-i Ricardo†

About Being An Episcopalian /

De Los Episcopales

*What is a Diocesan Convention?**¿Qué es una Convención Diocesana?*

The Episcopal Church is part of the Anglican Communion and therefore has a system of representation and voting at all levels.

La Iglesia Episcopal forma parte de la Comunción anglicana y por lo tanto tiene un sistema de la representación y votando a cada nivel.

At the Parish level: Each parish elects members to the vestry and delegates to the Diocesan Convention each year at the Annual Parish Meeting that is held the first of the year. This is also an opportunity to find out what is going on, to approve the budget and to ask questions of concern about the Parish.

En el nivel de Parroquia: Cada parroquia elige a miembros a la junta parroquial y delegados a la Convención Diocesana cada año en la Reunión Anual de Parroquia que tiene lugar en el primer mes del año. Esto es también una oportunidad de averiguar lo que pasa, para aprobar el presupuesto y para hacer preguntas acerca de la vida de la Parroquia.

On the Diocesan level: There is a convention every fall to elect clergy and laity to represent the parishes and missions in the Diocese on the Standing Committee, Executive Council and at the Provincial and National levels. The delegates that were elected at the Parish level, along with the clergy of the diocese, vote at these elections, approve the budget and also vote on matters concerning the Diocese. They have the opportunity to question items that come up for discussion or vote.

En el nivel Diocesano: Hay una convención cada otoño para elegir el clero y el laicado para representar las parroquias y las misiones en la Diócesis en el Comité Consejero, el Concilio Ejecutivo y en los niveles Provinciales y Nacionales. Los delegados que se eligieron en el nivel de Parroquia, junto con el clero de la diócesis, el voto en estas elecciones, aprueba el presupuesto y también votan en asuntos con respecto a la Diócesis. Ellos tienen la oportunidad de cuestionar artículos que surgen para discusión o el voto.

At the Provincial level: The Episcopal Church USA is divided into 9 provinces. We belong to Province 7. There is a Provincial Synod held where elected representatives (clergy and lay) from the dioceses of the Province can discuss and vote on matters concerning the Province.

En el nivel Provincial: La Iglesia Episcopal en EEUU se divide en 9 provincias. Pertenece a la Provincia 7. Hay un Sínodo Provincial que elige a representantes (del clero y de los laicos) de las diócesis de la Provincia puede discutir y poder votar en asuntos con respecto a la Provincia.

At the National Level: Every 3 years there is a General Convention where clergy and laity from all the dioceses of the Episcopal Church USA meet to discuss and vote on matters of concern for the Episcopal Church USA. Every 9 years a new Presiding Bishop is elected. This meeting usually takes place in June and the new Presiding Bishop is consecrated in November.

En el Nivel Nacional: Hay cada 3 años una Convención General donde clero y laicado de todas las diócesis de la Iglesia Episcopal en EEUU encuentran discutir y votar en preocupaciones para la Iglesia Episcopal en EEUU. Cada 9 años un nuevo Obispo Presidente es elegido. Esta reunión sucede generalmente en junio y el nuevo Obispo Presidente es consagrado en noviembre.

Renewal Programs



Cursillo is a renewal weekend for adults to help them get closer to Jesus. On the weekend you will receive tools to help you on your spiritual journey and also help you in your ministry as a Christian.

The next English language Cursillo will be November 2-5 at Camp Crucis in Granbury. To attend Cursillo you should be a confirmed Episcopalian who is at least 21 years old. Closing Mass is at 3 PM at Camp Crucis. There is a map to Camp Crucis on the Renewal Center web page.
www.episcopalrenewalcenter.org.

The School of Spirituality will start its new year on September 9th at the Renewal Center. It meets on the 2nd Saturday of the month from September through May, 8:30 AM until 3 PM. The Renewal Center is also offering "The Biblical Interpretation of Dreams" on the 3rd Saturday of the month, October through May from 9 AM until noon.

The Applications for all events are in the Narthex, the church office and on line at the Renewal Center's webpage. That address is www.episcopalrenewalcenter.org. For more information on any Renewal events please contact Jeri Corley or Fr Carlisle.

St. Barnabas' Yard Sale

Saturday, October 14th 8 AM to 5 PM

Bring your donations to the church for the sale on or after the 8th of October. We will need workers to help set up and to work the sale. If you have large items that need to be picked up, call the Church Office and arrangements will be made for pick up starting on October 8th. Contact Dennis Garcia, 972/814-8628, Justina Martinez, 972/414-2666, or Noemi Saquic, 972/530-3242 if you can help.

Acontecimientos de la Renovación Eclesiástica

Las experiencias de Cursillo son los fines de semana dedicados a la renovación eclesial que ayudan a cristianos a acercarse más estrechamente a Jesús. Ambos programas se realizan durante un fin de semana para equipar a todo cristiano con herramientas para ayudarle en su viaje espiritual y también en su ministerio como un cristiano.

Habrán un "Espalda a la Montaña" la retirada el 13-15 de octubre en Campo Crucis para los que han asistido Cursillo. Será un tiempo para orar, compartir, la confraternidad y relajándose apenas.

Las solicitudes para todos eventos están en el Nártex (el atrio) y la oficina de la iglesia. Para más información sobre cualquier programa de la Renovación comuníquese por favor con Jeri Corley o con el Padre Richard.

Usted puede hablar inglés. Venga al curso "**Conversación en Inglés**" en la oficina de San Bernabé el 6 de julio a las 6 PM. Le cuesta solamente su tiempo por dos horas cada martes y jueves. Usted puede hablar inglés y usar los beneficios.

Venta al Aire Libre de San Bernabé Sábado el 14 de octubre de las 8 AM a las 5 PM

Traiga sus donativos a la iglesia para la venta en o después del 8 de octubre. Necesitaremos a trabajadores para ayudar a sacar los artículos y para trabajar la venta. Si usted tiene artículos grandes que necesitan ser recogidos, llamen a la Oficina de la Iglesia y haremos arreglos para que recogan los artículos empezando el 8 de octubre. Llame a Dennis Garcia 972/814-8628, Justina Martinez, 972/414-2666, o Noemi Saquic, 972/530-3242, si usted puede ayudar.

Lay Eucharistic Visitor Schedule Horario para Visitadores Eucarísticos Laicos

Jonnie Ruth Scott

Lindan Park Health & Rehab Center
1510 North Plano Road, Richardson 75081
972-231-1493

10/1	Lisa Aviles
10/8	Mike Ripps
10/15	Ángel Martínez
10/22	Raymond McSpadden
10/29	Ron Holmes
11/5	Joan Terry

Ginny (Lois Virginia) Smith

Hearthstone Assisted Living
1246 Colonel Drive Rm 87 Garland 75043
972-926-2463—Please, No Sunday visits

10/1	Raymond McSpadden
10/8	Ron Holmes
10/15	Joan Terry
10/22	Lisa Aviles
10/29	Mike Ripps
11/5	Ángel Martínez

If you are unable to make a visit, please contact another team member to take your place. Register all communion visits in the Sacristy Ledger.

Si usted es incapaz de hacer una visita, llame por favor a otro miembro del equipo para tomar su lugar. Registre usted todas visitas de la comunión en el Libro de contabilidad en la Sacristía.

Bread Ministry Calendar

10/1	Team 2	Claudia Darr	10/22	Team 1	Lisa Aviles
10/8	Team 3	DeAndra Binon	10/29	Team 2	Claudia Darr
10/15	Team 4	Ed Bodiford	11/5	Team 3	DeAndra Binon

For more information on the Bread Ministry, contact Lisa Aviles 972-272-9382
Para más información sobre el ministerio de pan, llame a Lisa Aviles al 972/272-9382.

The Order of St. Luke the Physician

We will be participating in events put on by the Center for Christian Healing at St. Luke's Parish in Dallas. We will meet as a group on October 26th.

The Center and St. Michael's are co-hosting a Healing Weekend October 13-14 at St. Michael's. The speakers are Fr. Jack & Marie Sheffield. There are applications in the Narthex. Contact Maria D'Antoni for more information 972-252-7911.

El Orden de San Lucas el Médico

Estaremos tomando parte en los acontecimientos ofrecidos por el Centro para la Curación Cristiana en La Parroquia de San Lucas en Dallas. Nos encontraremos como un grupo en el 26 de octubre.

El Centro y la parroquia de San Miguel copatrocinan un Fin de semana Curativo del 13 al 14 de octubre en San Miguel. Los oradores son Fr. Jack & Marie Sheffield. Contacte Maria D'Antoni 972-252-7911 de información

Food Drive October 1st



Good Samaritan of Garland needs help. They are staying open on a month-to-month basis. The Brotherhood of St. Andrews Chapter at St. Barnabas has decided to provide a cash donation box in the Narthex to help them survive. (Half of the money in the box will go to the Good Samaritan and half to the Discretionary Fund.) Good Samaritan needs CASH to stay open and provide for the homeless in our city. Our church has long been a sponsor to Good Samaritan, but more is needed. A service such as theirs in our community is extremely important as a referral to the many people who come to our church office asking for help. Please find it in your heart to find a dollar or two in your pocket or purse to slip into the slot. It all adds up. Checks should be made payable to St. Barnabas Church and noted for Good Samaritan.

Items of clothing, canned goods, baby needs, etc., will still be collected for New Beginnings.

Good Samaritans needs volunteers to work 2 hours a week every week. Contact Rebecca Skaziakby at 972-276-2263.

Donation Envelopes: There are envelopes in the pews for cash donations. Also, please put your name on it if you wish to receive credit for it on your statement.

Bilingual Bible Study

The Bilingual Bible Study will meet Monday, October 23rd at 7:30 PM. Contact Lolita Gilkes at 469/939-0691 or Tracy Sellers at 972/475-5104 for more details. All are welcome to attend.

Campaña de Alimentos el Domingo 1 de octubre

Buen Samaritano de Garland necesita su ayuda. Ellos se quedarán abiertos en un plan de mes en mes. La Hermandad de San Andrés de San. Bernabé ha decidido proveer una caja para donaciones en efectivo que estará ubicada en el Narthex para ayudarles a sobrevivir. (La mitad del dinero en la caja irá al Buen Samaritano y la mitad a los Fondos Discrecionales.) Buen Samaritano necesita DINERO EN EFECTIVO para quedarse abierto y ayudar a las personas sin hogar en nuestra ciudad. Nuestra iglesia por mucho tiempo ha sido un patrocinador al Buen Samaritano, pero más es necesaria. Un servicio como el suyo en nuestra comunidad es sumamente importante como una remisión para mucha gente que viene a nuestra oficina de iglesia para pedir ayuda. Por favor busque en su corazón ayudar con un dólar o dos en su bolsillo o monedero y ponga en el resbalando en la ranura. Todo esto tiene sentido. Los cheques deberían ser hechos pagados a San Bernabé y ponga una nota que diga “:Para El Buen Samaritano.”

Los artículos de ropa, comida enlatada, necesidades de bebé, etc., todavía están siendo coleccionas para New Beginnings.

Los voluntarios buen samaritano de necesidades de trabajar 2 horas una semana cada semana. Contacte Rebecca Skaziakby en 972-276-2263.

Los Sobres del donativo: hay sobres en el tocó con la pata para donativos de dinero efectivo. También, puso por favor su nombre en lo si usted desea recibir el crédito para lo en su declaración.

Estudio de Biblia Bilingüe

El Estudio Bíblico Bilingüe se reunirá el lunes, el 23 de octubre a las 7:30 de la tarde. Llame a Lolita Gilkes en 469/939-0691 o a Tracy Sellers al 972/475-5104 para más detalles. Todos están invitados.

Greetings Fellow Christians...

Thank you for all you do for us here at Good Samaritans of Garland. We have a lot of great things going on and are excited to have you be a part of that growth. Watch for our fun new web site launching the first week in October at www.goodsamaritansofgarland.org. And, if you're ready to grow *with* us, here are a few ideas of how you too can experience the joy of helping your neighbors:

We need someone to clean up the grounds a bit. (weed trimming around the building and trimming bushes)

We'll be having a garage sale on October 7...donate goods, come to help, or come to shop

We can always use reliable volunteers.

Monetary donations are welcome, and what a wonderful gift to donate in honor of or in memory of a loved one and have that donation cited on our web site.

I'd love to have a group of Christians-On-Call who can be relied upon to help with the occasional "special project". For example, one client needs a small house in the Fair Park area painted on the inside so she can move in. Habitat in Dallas will donate everything but the painters. Are you available?

There's much more you can do to help...so give us a call or stop by and say hi at Good Samaritans of Garland!

Saludos hermanos cristianos ...

Gracias por todo lo que ustedes hacen por nosotros aquí en BUEN SAMARITANO de Garland. Cosas muy grandes andan pasando y estamos emocionados de tenerlos como una parte de ese crecimiento. Busquen nuestro nuevo sitio web de comunicación electrónica que se lanza la primera semana de octubre en www.goodsamaritansofgarland.org. Y, si usted está listo para crecer con nosotros, aquí están unas pocas ideas de cómo usted puede experimentar también la alegría de ayudar a sus vecinos:

Necesitamos alguien que nos limpie el local un poco. (hierba que recortar alrededor del edificio y recortar arbustos)

Estaremos teniendo una venta en garaje el 7 de octubre...dona los bienes, ven a ayudar, o ven para hacer compras

Nosotros siempre podemos utilizar voluntarios seguros

Donativos monetarios son bienvenidos, y qué maravilloso es donar un obsequio en honor a o a la memoria de un ser querido y poder tener ese donativo citado en nuestro sitio web.

Me gustaría tener un grupo de cristianos que podamos llamar en los que se pueda confiar y los que puedan ayudar con el "proyecto especial" ocasional. Por ejemplo, un cliente necesita una casa pequeña en el área del Parque de la Feria que necesita ser pintada por dentro para que ella pueda instalarse en ella. El Hábitat en Dallas donará todo menos los pintores. ¿Está usted disponible?

¡Hay mucho más que tú puedes hacer para ayudar...danos una llamada o pasa por el local y salúdanos en BUEN SAMARITANO de Garland!



If another member of the church sins against you, go and point out the fault when the two of you are alone. If the member listens to you, you have regained that one. *Matthew 18:15*

Dear Lord, thank you for the courage to speak with my brother from my heart, as You have taught us to do. Amen.



Y si tu hermano peca, ve y repréndelo a solas; si te escucha, has ganado a tu hermano. Mateo 18:15 (La Biblia de las Américas)

Querido Señor, gracias por el valor para hablar con mi hermano del corazón, como Tú nos has enseñado. Amén.

Prayer for the Rector of Our Parish

Almighty God, giver of every good gift: Look graciously on your servant Richard+, and so guide his ministry among us that he will be a faithful pastor who will care for your people and equip us for our ministries. Guide, guard and direct him in all that he does and all that he says. Strengthen him and fill him with your Holy Spirit that he may kindle the zeal of your people and speak Your words through him. Sanctify his words and actions ever to Your service, through Jesus Christ, our Lord. AMEN

P

ORACIÓN POR EL CURA PÁRROCO DE NUESTRA PARROQUIA

Dios todopoderoso, dador de toda buena dádiva: Mira con gracia a tu siervo, Richardo+, y dirígelo en su ministerio entre nosotros para que él sea un pastor fiel que cuide de su rebaño y nos equipe para nuestros ministerios. Guíalo, guárdelo e inspíralo en todo lo que él haga y todo lo que él diga. Fortalécelo y llénalo de tu Espíritu Santo para que él pueda encender el celo de ministerio entre Tu pueblo y para que Tu verbo se comunique por el suyo. Santifica sus palabras y sus acciones para que siempre Te sirva fielmente, por Jesucristo, nuestro Señor. AMÉN.

Women of St. Barnabas, Would you like to know more about the women who followed Jesus?

On the 3rd Thursday of each month at 7:00 PM, the Daughters of the King will be studying the book "The Magdalene Gospel, Meeting the Women Who Followed Jesus" by Mary Ellen Ashcroft. **Any women in the Parish who would like to join us are welcome.** You do not have to be a Daughter to attend our meetings. Please contact Deacon Alyce to see about a copy of the book.

Daughters of the King

The Daughters of the Light Chapter of the Daughters of the King met on September 14th and elected Carol Bodiford as President, Debbie Chapel, Secretary and Jeri Corley, Treasurer. Tori Sparks is joining the Order. On Saturday, November 4th we will be co-hosting the Fall Assembly at St. James Parish in Dallas. Come and see what we are about and join us in our study of this interesting topic. We begin our meetings at 6:30 PM on the 3rd Thursday of the month. At 7 PM we will do our book study.

Grief Support Group

The Grief Support Group will be meeting weekly on Sunday afternoons at 2:30 PM. On occasion, special topics and speakers will be scheduled and the meeting will be open to the entire parish. Check the announcements for these dates or call the Church Office.

EYC

Due to New Beginnings, EYC will only have one meeting in October. We will be meeting October 22nd at 2:00. A picnic at Breckinridge Park is planned

Mujeres de San Bernabé, ¿les gustaría a ustedes saber más acerca de las mujeres que siguieron a Jesús?

En el tercer jueves de cada mes a las 7:00 de la tarde, las Hijas del Rey estarán estudiando el libro "El Evangelio de Magdalena, Encontrando a las Mujeres Que Siguieron a Jesús" por María Elena Ashcroft. Cualquier mujer en la Parroquia que querría participar queda invitada. **Usted no tiene que ser una Hija del Rey para asistir a nuestras reuniones.** Por favor llame a la Diácona Alyce para ver acerca de un ejemplar del libro.

Las Hijas del Rey

El Capítulo *Las Hijas de la Luz* de las Hijas del Rey se reunieron el 14 de septiembre y eligieron a Carol Bodiford como Presidenta, Debbie Chapel, secretario y Jeri Corley, tesorero. Tori Sparks piensa entrar en el Orden. El sábado, el 4 de noviembre seremos co-anfitrionas de la Asamblea del Otoño en la Parroquia de Santiago en Dallas. Venga y vea lo que hacemos en nuestro estudio de este tema interesante. Empezamos nuestras reuniones a las 6:30 de la tarde el tercer jueves del mes. A las 7 PM. haremos nuestro estudio del libro.

Grupo de Apoyo para la Pena

El Grupo de Apoyo para la Pena se reúne semanalmente los domingos a las 2.30. A veces habrá temas de charla especiales, conferenciantes invitados, y estas reuniones quedan abiertas para toda la parroquia. Se anunciarán estas reuniones especiales o pueden comunicarse con la oficina para conseguir información.

EYC

Debido a Nuevos Principios, EYC sólo tiene una reunión en octubre. La reunión será el 22 de Octubre a las 2:00. Una merienda campestre en el Parque de Breckinridge esta planeada.



ST. BARNABAS' EPISCOPAL CHURCH
1200 NORTH SHILOH ROAD
GARLAND TX 75042-5769

NON-PROFIT ORG
U S POSTAGE
PAID
PERMIT 165
GARLAND TEXAS

RETURN SERVICE REQUESTED

SCHEDULE

SUNDAY / DOMINGO

- 8:00 AM - Said Eucharist
- 9:00 AM - Choir Practice
- 10:00 AM - Choral Eucharist
- 11:15 AM - Christian Education
for all ages
- 12:00 PM - Spanish Choir Practice
- 12:30 PM - La Misa

WEDNESDAY

- 7:00 PM - Mass with Unction
La Misa con unción

Dated Material - October 2006



The St. Barnabas' Vestry
Sr. Warden: Alan Gilkes (2006)
Jr. Warden: Dennis Garcia (2007)

Members:
 Lisa Aviles (2008)
 Terry Boatman (2007)
 Sharon Faulkner (2006)
 Rick Jones (2006)
 Noémi Saquic (2007)
 Chris Stevens (2008)
 Ana Torres (2008)

Treasurer: Susan Vaden
Clerk: Barbara Cornett

Rector: The Rev. Canon Richard Carlisle, Ph.D.
Deacon: The Rev. Alyce Schrimsher
Parish Secretary: Sue Hernandez
Evangelist Editor: Jeri Corley

Contact us:

Office Hours: 9:00 AM - 1:00 PM Monday - Friday
Voice: 972-494-6600
FAX: 972-276-0824
Cell Phone: 214-274-8972
Web page: www.stbarnabas.com
E-mail addresses: Office@stbarnabas.com
 Pa-iCarlisle@stbarnabas.com
 Deacon@stbarnabas.com
 Newsletter@stbarnabas.com
 Srwarden@stbarnabas.com
 Jrwarden@stbarnabas.com



News for the Evangelist is due on the 15th of the month. Hand deliver, mail or email to newsletter@stbarnabas.com